

Menachem Mendel of Horodak

Pri Ha'Eretz

Pesach - Sfiras HaOmer

The Shabbos that is within Pesach —	שַׁבַּת שְׁבִתוֹךְ הַפֶּסַח
“And you shall count for yourselves from the morrow after the Shabbos” (Shemos 23:15) — it is stated in the Zohar (Vol. 3, 97a): “Like that woman who sits in the days of impurity.”	וּסְפַרְתֶּם לָכֶם מִמָּחָר הַשַּׁבָּת (שְׁמוֹת כ"ג, ט"ו) נֶאֱמַר בַּזֹּהָר (ח"ג צ"ז). כִּהְיָא אִתְּתָא דִּיתְבָּא בְיוֹמֵי מְסֻבּוּתָא
The concept is known to those who believe in the spirituality and vitality of the sparks of holiness that are in every physical thing — and in speech, and in thoughts, and in traits, and in desires —	הַעֲנִין יָדוּעַ לַמְּאִמִּינִים בְּרוּחָנוּת וְחַיּוּת נִיצוּצוֹת הַקֹּדֶשׁ, שְׂכָל דְּבַר גִּשְׁמִי, וּדְבָרִים וּמַחֲשָׁבוֹת וּמַדּוֹת וּרְצוֹנוֹת
for all is from Hashem, who dwells literally within them, and without Him there is no substance nor form, taste nor scent —	אֲשֶׁר הַכֹּל מִיַּד ה', הַשׁוֹכֵן בְּתוֹכָם מִמַּשׁ, וּכְלָתוֹ אֵין שׁוּם חֶמֶר וְצוּרָה, טַעַם וְרִיחַ
and all of them are dead corpses, not found at all without His being —	וְכוֹלָם פְּגָרִים מֵתִים, בְּלִתִּי נִמְצָאִים כָּלֵל בְּלֹא הַחַיּוּתוֹ
but their entire existence and activity in the world is He, may He be blessed — the holy vitality and the Life of life.	אֲלֹא כֹל מִצִּיאוֹתָם וְעִסְקָם בָּעוֹלָם, הוּא יִתְבָּרַךְ עֲצָמוֹ חַיּוּת הַקֹּדֶשׁ וְחַי הַחַיִּים
And behold, the contraction of the holy vitality that is within all that is material is called the exile of the Shechinah —	וְהִנֵּה צִמְצוּם הַחַיּוּת הַקֹּדֶשׁ שְׁבִתוֹךְ כֹּל מִתְגַּשְׁמִים נִקְרָא גְלוּת הַשְּׁכִינָה
for the contraction is exile for the One who dwells within them.	כִּי הַצִּמְצוּם הוּא גְלוּת לַשׁוֹכֵן בְּתוֹכָם
And since “Israel is holy to Hashem,” and they arose in [His] thought first — and everything was created for their sake —	וְלִהְיוֹת קָדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל עָלֶה בַּמַּחֲשָׁבָה תְּחִלָּה, וְהַכֹּל נִבְרָא בְּשִׁבְלֵם
behold, everything is conducted through them, and it is within their power to elevate the Shechinah upward and upward —	הִרֵּי שֶׁהַכֹּל מִתְנַהֵּג עַל יְדֵיהֶם, וְיֵשׁ לָאֵל יָדָם לְהַעֲלוֹת הַשְּׁכִינָה מֵעֵלָה מֵעֵלָה
or to lower it, God forbid, downward and downward — through their engagements.	אוֹ לְהוֹרִידָהּ ח"ו מִטָּה מִטָּה עַל יְדֵי עֲסָקֵיהֶם
For wherever Israel were exiled — the Shechinah is with them, even among the kelipos (shells/impure forces).	שְׂכָל מְקוֹם שֶׁגָּלוּ יִשְׂרָאֵל שְׁכִינָה עִמָּהֶם, אֲפִילוֹ בְּתוֹךְ (הַקְּלִיפּוֹת) (עֵינֵי ח"ג תס"ט ק"ח)
And this is the vitality of the kelipos, namely — when one of Israel is drawn to them,	וְזֶהוּ חַיּוּת הַקְּלִיפּוֹת ר"ל, כְּשֶׁנִּמְשָׁךְ אֶחָד מִיִּשְׂרָאֵל אֲלֵיהֶם
behold, the Shechinah that he draws with him gives life to the kelipos.	הִרֵּי הַשְּׁכִינָה שֶׁמִּמְשִׁיךְ עִמּוֹ מִחַיָּה הַקְּלִיפּוֹת
And the excess [energy] that flows from the Shechinah to vitalize the kelipos — this is called “stain” and “impurity,”	וְהַמּוֹתָרוֹת הַנִּמְשָׁכִים מִן הַשְּׁכִינָה לְחַיּוֹת הַקְּלִיפּוֹת, הוּא הַנִּקְרָא בְּשֵׁם כְּתוּם וְטֻמְאָה
for it is the spirit of defilement (ruach d'misavusa) that rests upon the person who draws this.	כִּי הֵיא רּוּחָא דְּמְסֻבּוּתָא הַשּׁוֹרָה עַל הָאָדָם הַמִּמְשִׁיךְ בָּזֶה
And from that point on — he is unable to cleave to holiness, after becoming physical,	וּמֵאָז וְהִלָּאָה, מִבְּלִתִּי יְכוּלָתוֹ לְהִתְדַבֵּק בְּקֹדֶשׁ אֲחֵרִי הַחַיּוֹת גִּשְׁמִיּוֹת

Menachem Mendel of Horodak

Pri Ha'Eretz

Pesach - Sfiras HaOmer

a ruach d'misavusa is upon him — a separating screen between him and the holy, until he purifies himself from the aforementioned impurity.	רוחא דמסאבוסא אָפּער עָליו, מָסוּד המבדיל בינו ובין הקדוש, עד שיטהר מטמאתו הנ"ל.
And the more one sins, "they have deeply corrupted" (cf. Hoshea 5:2),	וְכָל הַיּוֹתֵר שֶׁחָטָא — שְׁטִים הֶעֱמִיקוּ (עפ"י הושע ה', ב'),
[and] descends deeper into the kelipos — he must exert himself more to ascend, level after level,	שְׁאוּלָה לָכֵן בְּעֵמֶק הַקְּלִיפּוֹת — צָרִיךְ לְהִתְאַמֵּץ, וּלְעֲלוֹת יוֹתֵר מִדְּרָגָא לְמִדְּרָגָא
and draw upon himself the Ruach HaKodesh in place of the impurity he left behind.	וּלְהַמְשִׁיךְ עָלָיו רוּחַ הַקֹּדֶשׁ בְּמָקוֹם הַטְּמָאָה שֶׁיָּצָא מִשָּׁם
As is known, there is no emptiness in the world — only something that receives either impurity or purity and holiness.	כִּידוּעַ שָׂאִין שׁוּם רִיקוּת בְּעוֹלָם, כִּי אִם מְקַבֵּל טְמָאָה אוֹ טְהוּרָה וְקִדְשָׁה
(See Zohar Vol. 3, 51a; and see further in Parshas Acharei.)	(עֵין זֹהַר ח"ג נ"א: וְעֵין לָקֵמָן פ' אַחֲרֵי)
And therefore, when Israel went out of Egypt — which is the depth of the <i>kelipos</i> — in order to receive the Torah,	וְלָכֵן, כְּשֶׁיִּצְאוּ יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם שֶׁהוּא עֵמֶק הַקְּלִיפּוֹת, בְּכַדִּי לְקַבֵּל הַתּוֹרָה
the understanding (<i>binah</i>) of the discerning was hidden until after the counting of their days of purification —	בִּינַת נְבוֹנִים תִּסְתָּר עַד אַחֲרֵי סְפִירַת יְמֵי טְהוּרָתָם
from level to level — fifty days, which are the Gates of <i>Binah</i> and <i>Teshuvah</i> , to return from their previous path and to refine their materiality.	מִדְּרָגָא לְדְרָגָא — חֲמִשִּׁים יוֹם שֶׁהֵם שְׁעָרֵי בִינָה וְתַשׁוּבָה, לְשׁוּב מִדְּרָכָם הָרָאוּשׁוֹן וּלְצַבֵּד חֲמָרָם
And without this, they would not have been able to receive the <i>Binah</i> and <i>Chochmah</i> , which is the Torah.	וּבְלִתִּי זֶה לֹא הָיוּ יְכוּלִים לְקַבֵּל הַבִּינָה וְהַחֲכָמָה שֶׁהִיא הַתּוֹרָה
And behold, this <i>Teshuvah</i> applies in all worldly activities — it is what is called <i>lower wisdom</i> ,	וְהִנֵּה הַתַּשׁוּבָה הַזֹּאת נוֹהֶגֶת בְּכָל עֲסָקֵי עוֹלָם הַזֶּה — הִיא הַנִּקְרָאת חֲכָמָה תַּתְּמָאָה
which is the matter of "In all your ways know Him" (Mishlei 3:6) —	(שֶׁהוּא עֲנִין "בְּכָל דְּרָכֶיךָ דַּעְהוּ" (משלי ג, ו
being that he engages in all material matters with attachment and connection to the <i>Shechinah</i> , the holy vitality within it.	לְהִיוֹתוֹ עוֹסֵק בְּכָל עֲנִינִים גְּשָׁמִיִּים בְּדִבְקוּת וְהִתְקַשְׁרוּת הַשְׁכִּינָה חַיּוּת הַקֹּדֶשׁ שֶׁבְּתוֹכוֹ
For example, the taste in all types of food, or the life and sustenance of every single thing —	דְּרֹךְ מַשְׁל, הַטַּעַם שֶׁבְּכָל מִינֵי מַאֲכָל, אוֹ חַיּוּת וְקִיּוּם כָּל — דָּבָר וְדָבָר
it is the <i>Shechinah</i> that is in exile.	הִיא הַשְׁכִּינָה שֶׁבְּגָלוּת
And behold, all of this vitality and sustenance is what is grasped by a person — he possesses the holy vitality.	וְהִנֵּה, כָּל זֶה הַחַיּוּת וְהַקִּיּוּם, הוּא הַמוֹשָׁג לְאָדָם — יֵשׁ לוֹ חַיּוּת הַקֹּדֶשׁ
What is not grasped — "higher than high watches" (Kohes 5:7) — the one who influences and extends vitality into what is grasped —	מֶה שֶׁאֵינוֹ מוֹשָׁג — "גְּבוּהָ עַל גְּבוּהָ שׁוֹמֵר" (עפ"י קהלת ה, ז), הַמְּשַׁפִּיעַ וּמְמַשִּׁיךְ חַיּוּת בְּתוֹךְ הַמוֹשָׁג

Menachem Mendel of Horodak

Pri Ha'Eretz

Pesach - Sfiras HaOmer

this is called <i>Or Makif</i> (surrounding light) and “Rav Tuv” (abundant goodness),	הוא הנקרא אור מקיף ורב טוב
which cannot enter and contract within that thing, so it remains in the secret of <i>Or Makif</i> around the vitality within it.	שאינו יכול ליכנס ולהתצמצם בתוך אותו הדבר — לכן נשאר בסוד אור מקיף את החיות שבתוכו
And if a person engages in all his matters with <i>deveikus</i> to the <i>Shechinah</i> and the holy vitality within it —	ואם האדם עוסק בכל עניניו בדבקות השכינה וחיות — הקדש שבתוכו
from it extends attachment to the <i>Or Makif</i> , for there is an extension from one to the other —	וממנה נמשך להתקשרות האור מקיף, שהרי יש המשכה ממנה לזה
this is called the unification of the Holy One, blessed be He, and His <i>Shechinah</i> .	הוא הנקרא יחוד קודשא בריך הוא ושכינתיה
And such worldly engagement is a clarification beyond the <i>kelipos</i> ,	ועסקי עולם הנה פנה, הוא בירור יותר מן הקליפות
which enables reaching the receiving of the Torah — than which there is nothing higher,	שאפשר להגיע לקבלת התורה, שאין למעלה הימנה
like the deeds of Chanoch, who was a sandal-maker.	כמעשה חנוך תופר מנעלים (מדרש תלפיות, ועין (לעיל פ' ויקרא
And this is the concept of the Exodus from Egypt at night —	ונהו ענין יציאת מצרים בלילות
for the Exodus from Egypt refers to the departure from the <i>kelipos</i> ,	כי יציאת מצרים נקרא היציאה מן הקליפות
and “nights” in Scripture refers to all exile of the <i>Shechinah</i> , which is constricted within any thing.	ולילות בקרא — כל גלות השכינה המצומצמת בתוך, שום דבר
And this is (Berachos 12b): “I did not merit that the Exodus from Egypt be said at night until Ben Zoma expounded it.”	ונהו (ברכות י"ב:) "ולא זכיתי שתאמר יציאת מצרים", "בלילות עד שדרשה בן זומא
“All the days” — to include the nights — for the word “all” indicates the fifty gates of <i>Binah</i> and <i>Teshuvah</i> ,	כל ימי" לרבות הלילות, כי מלת "כל" מורה על" החמשים שערי בינה ותשובה
and they are included in all aspects of This World in the seven days of building —	והם הנכללים בכל עניני עולם הנה בז' ימי הבנין
for “the world is built with kindness” — these are seven times seven, 49 days of the <i>Sefirah</i> ,	שהרי עולם חסד יבנה — שהם ז' פעמים ז', מ"ט ימי הספירה
the term “ <i>Sefirah</i> ” indicating sapphire-like radiance and purification of the material.	לשון ספיר וזפוף החומר
“And you shall count for yourselves” — for the word <i>lachem</i> (for yourselves) alludes to matters of This World,	וספרתם לכם — כי מלת "לכם" מורה על עניני עולם, הנה

Menachem Mendel of Horodak

Pri Ha'Eretz

Pesach - Sfiras HaOmer

like the saying (Pesachim 68b): "half for yourselves and half for Hashem."	"כמאמר (פסחים פ"ח:) "חצי לך וחסדיו לה
And this is: that you shall purify — clarification and sapphire-like brilliance — a decree of <i>lachem</i> —	"וזהו: שתזככו — ברור וספיר — גזרת "לכם
"From the morrow of the Shabbos you shall count" — for the concept of <i>mochoras</i> (the morrow) is that which is not grasped,	ממחרת השבת תספרו", שענין מחרת הוא השאינו מושג,
for only "today" is grasped, but not "the morrow."	שהרי אינו מושג אלא היום, ולא המחר
And likewise, the <i>Shechinah</i> in the lower worlds and the <i>deveikus</i> with her —	— וכן, השכינה שבתחתונים והדבקות עמה
from where will their light and their counting come? From the <i>mochoras</i> , that which is not grasped.	מאין תהיה הארתם וספירתם? מן המחרת — השאינו מושג.
And so too, level after level — from what is grasped to what is not grasped — until fifty days.	וכן מדרגא לדרגא, מן המושג לשאינו מושג, עד חמשים יום.
And this is the concept of greatness, by way of analogy —	וזהו ענין הגדלות, על דרך משל
for the vitality of an infant and that of an adult are equal —	שהרי חיות התינוק והגדול שוים הם
except that the vitality and intellect of the infant are hidden, not integrated in the limbs to direct them with intellect — unlike the adult.	מלבד שחיות ושכל התינוק הוא בהעלם, ואינו מלוכש באיברים שידעו האיברים להתנהג בשכל, מה שאין בן הגדול.
So too is the path of all <i>deveikus</i> and unification of the Holy One, blessed be He, and His <i>Shechinah</i> in worldly matters or mitzvah performance and Torah —	כן דרך כל הדבקות ויחיד קודשא בריך הוא ושכינתיה — בעניני עולם הזה או מעשה המצות והתורה
it is to cleave with complete attachment and to draw and clothe upon himself that holy vitality that dwells in the matter of his activities —	הוא להדבק בדבקות גמור ולהמשיך ולהלביש על עצמו — אותו חיות הקדש השוכן בענין עסקיו
his speech, his mitzvos, his Torah, and his prayer —	— ודברו, מצותיו, תורתו, ותפלתו
this is what purifies the limbs and the material from the <i>kelipos</i> .	וזהו שמזכך האיברים והחומר מן הקליפות
For in bringing Hashem into himself — there, all doers of iniquity are separated.	פי בהכניסו את השם יתברך בתוכו, שם נתפרדו כל פועלי און
And after it is clothed in his <i>deveikus</i> — this is the greatness of intellect,	ואחרי התלבשו בדבקותו — הוא גדלות השכל
that he brings it inward — and automatically, a greater <i>Or Makif</i> must be drawn —	שמכניסו לפניו, וממילא צריך להיות אור מקיף יתום גדול,
until "He will make the Torah great and glorious."	עד פי יגדיל תורה ויאדיר